圖新軒印務局
承印中西文件
精製笠巴圖章

機器齊備
字粒俱新
排版雅觀
印刷精良
取價低廉
交件迅速
僑胞惠顧
無任歡迎

HO SUN HING CO.
258½ Pender St. E.
Vancouver, B.C. Can.
Phone Trinity 5575

司理人林立棠謹啟

東莞李福專醫花柳全科奇難雜症

跌打刀傷續筋駁骨立即止痛限日痊愈

秘製環球唯一包愈皮膚濕毒膏　每盅銀二圓

此藥膏由羅浮白鶴寺老僧印田禪師傳授

此藥膏乃破天荒百發百中專治包愈皮膚百病獨一無二之聖藥無論任何皮膚濕毒花柳粒毒血毒痕癢及遠年諸般頑癬疥癩小兒胎毒三角虱等症搽此藥膏立即止癢並無爛肉痛苦將此藥膏每日搽二次數日內包能痊愈若然不愈即將原銀加倍奉回確有非常實驗如無把握實驗豈敢誇大言

諸君注意如有皮膚患者不可不試

神效白濁清毒茶　每包七毫五
神效止痛消腫即愈浸痔藥　每包七毛五
爛痔雞頭拔毒生肌珠珀散　每樽四圓
少林寺立愈跌打舊患復發吊瘀散　每料四圓
遠年風濕骨痛驅風除濕即愈散　每料四圓
應驗如神花柳八寶搜毒丸　每樽四圓
神效消腫止痛即愈小腸氣痛丸　每樽四元
遠年爛腳拔毒生肌埋口即愈散　每料五圓
壯陽健腎鋼軍丸服後通宵不倒　每樽五圓
久戰雙方滿意丹包雙方滿意　每樽七毛五

秘製各種實驗良藥太多恕不盡錄

⊙通訊處　LEE FOOK
P.O. Box 65 Vancouver, B.C.

本醫生寓喜市定街西門牌五十四號醫務所十四號房即碧近戲院行過第五間舖位乃寶舊衣店樓上是也

諸君注意倫賜函取藥內如有柯打紙請買擔保寄來幸勿慳些郵費為慎重起見庶不致悞

良醫製良藥

啟者弟患皮膚血毒背脊起紅粒面部時起時止如虫行蟻咬痕癢不堪經有十餘年之久屢延中西醫調理俱皆罔效後看見李福先生廣告有秘製包愈皮膚百病藥膏弟登即踵門在此就醫據先生所云此種血毒要先服清血毒茶四五劑服完茶再服八寶搜毒丸清除臟腑之餘毒外搽皮膚藥膏自然痊愈弟依先生之法調理旬日內果然藥到病除弟受此十餘年之痛苦幸遇先生施此妙藥將惡疾消除誠療治皮膚之妙手也弟深感先生之大德愧無以報謹登數言俾有皮膚患者知所問津焉

旅雲埠開平人周石恭頌

恭頌良醫聖藥

啟者弟肚部患皮膚血毒起粒赤紅色如虫行蟻咬週身痕癢不堪經有兩載屢延中西醫調理用盡中西各藥俱皆罔効幸得友人陳惠明先生介紹弟往李福先生處調理先生所云弟此種血毒務須要服茶二數劑清除血毒外搽皮膚百病藥膏內攻外應齊驅可以痊癒弟依先生之法而行服茶四劑外搽皮膚藥膏旬日之內果然痊癒先生所製此藥確係名不虛傳也弟深感先生大德愧無以報謹登數言俾同病者有一決斷問津焉

旅雲埠中山劉潤恭頌

恭頌良醫聖藥

啟者弟患皮膚血毒面手足各部位起紅粒如虫行蟻咬痕癢不堪經有年餘之久屢延中西醫調理俱皆罔效後見大漢報李福先生恭頌之告白因弟之症頗同上下弟故此親自到來雲埠李福先生處就醫調理蒙先生施此妙藥旬日內將弟之惡毒消除係世上無雙之聖藥不謬也弟深感先生大德愧無以報謹誌數言俾有皮膚症者注意問津焉

旅加國企倫拿埠黃柏松恭頌

▲勸募大漢公報公債分人員

「第一隊」黃少波　鄭松煦　廖浩喜　陳宜談
「第二隊」林三合　張惠介　鄭煜南　廖華帝
「木瓦廠」簡苗　王權柏　楊子順
「女界」黃鳳珍女士　陳懷春女士　馬瑞香女士　趙美容女士

▲粵屬新聞

◎石岐淪陷經過之詳情

（續昨）漢奸組織偽府　敵軍陷石岐後　司令部設孫文西路縣黨部舊址　聞敵軍田蝦聯隊長　及偽中順挺進總隊長何平之　均到石岐　八日援例張貼荒謬文告　并縱容敵偽軍經常大肆搶掠　未及逃出民衆遭殺戮者多人　又有許多婦女被囚禁　敵軍又強令各商店啟門營業　但十九商號均已閱無一人　荒涼如死市　傳敵偽軍現急謀製造偽組織　有鮑某等四人　且已麗意著其醞釀產生傀儡機關　名稱將暫為治安維持會之類　餉等現在某處頗活動　又查鮑某前曾任粵某機要職　當去年石岐危急時　鮑曾發快郵代電　分致中山人士甘作傀儡　但曾說謂鮑絕無聲望　偽組織將另有人活動云　據另訊　漢奸林某某吳某某等　臨時組織偽中山治安維持會　委任吳某強為中山縣長　發出謊謬佈告　截至九日下午止　前山仍未有偽會產生

▲展開廣泛游擊　石岐失陷後　我軍政當局即移地辦公　第一游擊區司令部與所屬各團隊　仍能保持相當密切聯絡　八日午下令放棄石岐時　并將各團隊集中地點分別指定　并派員迅速重加整理　九日晨區司令部并在某地召開軍事會議　決定廣泛展開全縣游擊戰爭辦法　重新將責任分配　會同反攻　收復失地　至中山縣長兼第壹游擊區司令吳飛　及司令部縣政府各主要長官　均安全退出岐　其中有一部落伍　昨日尚未到指定地點集中報到者　縣府司令部并分別派員調查　以使其出險工作　再關於此次抗戰經過　縣府司令部除已馳電報告外　昨九日復將詳情經過分呈戰區司令部省政府核查云

▲全縣幾無淨土　中山此次戰四日　全縣各地　幾無寸淨土　查五日前山翠微　香洲　吉大　唐家灣　大黃圃各地失陷　戰事已蔓延三區　至六日　二區[illegible]石　三區小欖　亦繼續有敵軍進犯　四區橫門　七日亦有戰事　而一區ㄣ岐并已於前日放棄　故中山九區中　除八區及已失陷之七區三灶島外　已無一寸乾淨土　此外㊀前山澳門間之白石　廠北山嶺等各鄉　八日亦已相繼淪陷　但至八日則北山嶺三廠之敵軍已調回前山　㊁小欖方面九日仍有戰事　敵軍截至昨日仍未能全面將之佔領　我團隊仍在袁帶司令指揮之下　與敵作戰　㊂五區香洲吉大兩處之敵軍防我夜襲　每日晚間即返回原艦　度宿後至翌晨始再行登陸　㊃岐關公路　至九日敵軍仍未能將之全綫打通　尚有若干據點　在我團隊固守中　㊄此次敵軍進犯雖突如其來　但幸得疏散迅速　故民衆方面減少許多損失　然流離顛沛　厥情殊可憐憫　㊅港澳中山同鄉濟難會　為救濟中山此次難民　日來已加緊籌商辦法　分別實施（未完）

▲維城達權總社廿九年職員

社長　岑永和　林紹廣
議長　呂瑞卿　劉田
中文書記　林灼如　陳文會
西文書記　曾榮　林炯
監督　劉維彬　林鉄郎
財政　周順榮　林南
宣傳　吳其　鍾美錦　黃梓華
陳祥　胡世增　陳玉亭
幹事　呂禮廷　湯義鎏　劉希禎
岑家振　劉添福　林德義
核數　李雁朋　鍾汝鈞
文牘　羅小白
庶務　陳福貴　周瓊
催收員　龔定榮　馬心民
評議員　鄭德謙　鄧錫文　曹普智　周朝鎬
盧鑣　譚添　陳福中　李德維
阮才　胡福海　曾好傳　吳良泮
林國智　鄭家滋　李聖聶　陳昌
曹宜林　楊東賢　陳孔燦　林仕堯
沈金志　劉炳松　陳雲燦　陳宏祥
劉希祝　周家驥　林舉楫　林牛
鄧杰　張聯昌　魏國　余慶
陳智　劉鉅　黃威　曾天德
梁煜　趙熾朝　胡忠信　楊緒勝
謝培　曹倫細　周蔭棠　李安
雷華　吳福　曾成　蔣橋木
趙奕南　鄧旺　翁練芳　周瑞廣
張有信　徐棠　阮連　劉棠
李奕想　陳羣振　阮能　湯覺
黎如球　葉玉祺　岑卿業　林棠
楊源　駱森國　雷宜浣　呂祥紀
鄧雲章　鄒番扶　陳和業　林杰
馬恩　黃振榮　李樹元　湯福
鍾合　梁悅康　彭木　陳宗芹
黃寬培　崔祉旋　梁歡　黎簡
李卓岐　馮日輝　湯關錫　馬羣惠
黃煥占　周什長　周厚祥　胡福𪐴
占市埃崙　林五　鍾卓樓

▲企倫打致公堂民國廿九年職員

會長　梁吉　臻賢
議長　祀樞　謝榮
中文　樸樓　葆恆
外交　常立　植民
理財　梁廣　李本
監督　世裕　有琪　關柏
宣傳　德淑　煥然
幹事　胡樂　業棠
調查　榮順　李坤
徵收　華甫　濟圃
核數　俊詠　佑炯
庶務　光明　鍾認
評議員　全體會員

▲粵僑達權社通訊處民國廿九年職員

社長　呂就榮　廖偉普
議長　梁明滄　李秀我
書記　何春初　李袞卿
財政　羅梓良　何毅強
交際　馬焯球　劉孔順
監督　廖作　梁成光
駐暗市黨埠幹事　梁日昇　鍾璩
議員　吳莫遲　呂敖　呂澤　李柱
李奕祥　潘英　梁煥　梁穠
馬光球　羅華　許百　馬康
羅協平　吳泉柏　黃樹森　繆樹榮
呂洸統　呂洪焜　梁觀鉗　吳肇禎
潘球　劉希鈞

雲高聯活公司華埠

LINWOOD COMPANY
112 HASTINGS ST. E. VANCOUVER, B.C.

★大帮新貨
★各種俱備
★垂青光顧
★格外克己

205 W 仿織 Gaberdine Durable 說衫　每件弍元三毛五
陰柳紡說衫。有藍。白。杏黃等色　每件三元七毛五
1225 文明紡說衫有白。杏黃等色　每件三元二毛五
3000 星點麻絲織說衫有寶藍。杏黃。白。嫩綠等色　每件弍元壹毛五
1233 麻藍做工說衫　每件壹元
C200 耐用經濟藍色做工說衫　每件八毫
C8112 特靚男絲襪有灰。深黃。黑等色　每對五毛
405 超等幼嫩襯棚羊毛襪　每對四毛八
Penman 蝦肉色襪　每對三毛
花樣棉線襪　每對壹毛五

各種做工手袋平賣

雲埠聯活公司啟

Hi-tone Chop Suey House
146 Pender St. East
Vancouver, B.C.

大同飯店新張廣告

本店新張　慶洽芳辰
鋪陳宏麗　美景宜人
盃盤瑩潔　宴聚留賓
隨意飲酌　兼味（濡）唇
殽菜常便　席上之珍
惠然肯顧　招待頻頻
何妨小住　一洗征塵
春回黍谷　百福駢臻

⊙地點！片打街東壹四六號
⊙電話！千汝地壹四二二

醫學博士李鶴儔

本醫生精究醫學以扶危救急普救世人為宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業後久為全胞信服特來埠城普濟醫局兼充隨營軍醫活人良多名重一時及來英屬抱病求醫者屢奏奇效症若奇重則中西法參用究病源者眼論根據實驗心細術妙投良劑所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽腫脹眼科酎氣喘痔瘡花柳奇難雜症一切婦科小兒科跌打刀傷等症如有外埠遠難就醫者可將受病理由列明函寄學堂考究經驗各藥開列之外埠每罇加郵費[illegible]知決能按症發藥應服痊愈

汪意廣告

花柳包漏斷根汁每罇[illegible]　立止內傷吐血汁每罇[illegible]　一掃光癬水每罇[illegible]
花柳入骨搜毒汁每盅[illegible]　遠年楊梅疔毒汁每罇[illegible]　立止心痛汁每罇[illegible]
痔疔瘰癧芒菓汁每盅[illegible]　急救撞紅淋濁汁每盅[illegible]　內消痔漏汁每罇[illegible]
立止夜夢遺精丸每罇[illegible]　腎虛陰虧腰痛散每罇[illegible]　三鞭補血汁每盅[illegible]
立消小兒胎毒膏每盒[illegible]　久戰不倦合歡膏每盒[illegible]　立消淋濁府汁每盅[illegible]
立止腸氣痛汁每盅[illegible]　婦科經期腹痛丸每罇[illegible]　赤遊瘋丹毒汁每盅[illegible]
跌打還魂止痛丸每只[illegible]　偏頭牙痛藥水每罇[illegible]　立消腫腳汁每盅[illegible]
立愈扯氣斷根丸每罇[illegible]　神效瘰癧內消汁每盅[illegible]　婦科產後肚痛汁每盅[illegible]
化痰降氣止欬丸每罇[illegible]　光明退瞖眼藥每罇[illegible]　拔毒瘡科藥膏每盒[illegible]
風濕腫痛癱症汁每盅[illegible]　遍身血毒疥癩汁每盅[illegible]　萬應喉症藥水每罇[illegible]
跌打刀傷止痛散每服[illegible]　花柳合歡兒毒汁每盅[illegible]　立止頭暈藥水每盅[illegible]
[illegible]

本號兼做蘇杭車衣專辦各國名廠布料精工製造中西時款服裝狀布縐布衫褲羊毛線仔襪等俱全平賣司理李華強啟

Lee Hock Chow　11 Pender St. W.
Vancouver, B.C.　Phone Trinity 3523L.

兩廣中醫學堂優等畢業生
李鶴儔　內外方脈
花旗參　金耳環　茵陳　跌打　正狎胆
雲高華安和堂藥材發行參茸

歌林第廿五期新唱片上市

WATSANG SUN KEE COMPANY
87 PENDER STREET, EAST VANCOUVER, B.C. 電話 MARINE 3529

世界著名歌林公司第廿五期新唱片又上市是期唱片唱情更為嘹喨絃索中西合奏可稱時尚與其他之公司出品非同凡響確有天淵之別每只壹元二毛五每次買八只已上包支寄費未滿八只貴客自理均有曲譜送贈貨到無多購者從速

寶鼎明珠　一二只　馬師曾　譚蘭卿
紫霞杯　一二只　譚伯葉　紫羅蘭
一對好夫妻　一二只　譚伯葉　羅慕蘭
棒打負心郎　一二只　半日安　衛少芳
婦女寶鑑　一二隻　小明星　張瓊仙
十載繁華夢　一二隻　廖夢覺　譚秀珍
義釋曹操　一二隻　梁少平　妙生
左右做人難　一二只　黃佩英　半日安
念念不忘　一二隻　張惠芳
牽情秋月夜　一二隻　張惠芳
情淚濕青衫　一二只　徐柳仙

新到最近名曲大全　每本五毛

★狗仔嘜紅印唱片平賣　每只五毫
偷影摹形之化裝　一只　肖麗章

代理美國羅省曹統新新葯品
廣州市位元堂養陰丸

雲埠活生新記參茸藥行啟

恭頌

保領事君（皞）之德暨政
黃江夏總堂諸公辦事之妥善一
啟者先夫黃槐不幸在倒臣（伙）紙偈遭意外慘傷斃命幸蒙　保領事及江夏堂諸公不辭勞苦再三向補郵局交涉以求郵欵現已妥當收領則寡婦孤兒得此郵欵贍養免受飢寒皆感保領事及江夏堂諸公大德也愧無以報謹誌數言以彰盛德

台山縣松蓢堡東勝村黃劉氏謹啟